

Virtual meeting between Minister of State, Ministry of External Affairs and Mr. Frano Matusic, State Secretary for Political Affairs, Croatia

December 24, 2020

வெளிவிகார இராஜாங்க அமைச்சர் மற்றும் திரு. பிரானோ மடுசிக், அரசியல் விவகாரங்களுக்கான மாநில செயலாளர், குரோஷியா இடையிலான மெய்நிகர் சந்திப்பு
டிசம்பர் 24, 2020

வெளிவிகார ராஜாங்க அமைச்சர் அவரது மேன்மை ஸ்ரீ. வி. முரளிதரன் மற்றும் அவரது எதிர் திரு. பிரானோ மடுசிக், அரசியல் விவகாரங்களுக்கான மாநில செயலாளர், குரோஷியா குடியரசின் வெளியுறவு மற்றும் ஐரோப்பிய விவகார அமைச்சகம் 2020 டிசம்பர் 22 அன்று மெய்நிகர் மாநாட்டின் மூலம் ஒரு கூட்டத்தை நடத்தியது. இந்தச் சந்திப்பு பரஸ்பர ஒத்துழைப்புக்கான பரந்த அடிப்படையிலான நிகழ்ச்சி நிரலை 2021 ஆம் ஆண்டில் அமைத்தது, இது 2022 ஆம் ஆண்டில் இரு நாடுகளுக்கும் இடையில் இராஜதந்திர உறவை ஸ்தாபித்த மூன்று தசாப்தங்களின் கொண்டாட்டங்களுக்கு ஒரு பொருளை வழங்கும்.

2. குரோஷியாவின் மாநில செயலாளரும், இந்திய ராஜாங்க அமைச்சரும், சுகாதரத் துறையில் ஒத்துழைப்புக்கான கருத்துகளையும் யோசனைகளையும் பரிமாறிக் கொண்டனர், குறிப்பாக வாரவிருக்கும் ஆண்டுகளில் உலகம் எதிர்கொள்ளும் தொற்றுநோய் மற்றும் இதே போன்ற சாவல்களின் பின்னணியில். மருந்துத் தொழில் மற்றும் சுகாதார தொடர்பான ஆராய்ச்சி மற்றும் மேம்படுத்த துறையில் இரு தரப்பினருக்கும் இடையில் தற்போதுள்ள சிறந்த ஒத்துழைப்பை கருத்தில் கொண்டு, பரஸ்பர நன்மை பயக்கும் இந்தப் பகுதியில் ஒத்துழைப்பை மேலும் மேம்படுத்துவதற்கான வாய்ப்பை அமைச்சர்கள் விவாதித்தனர்.

3. இந்த தொற்றுநோயை மையமாகக் கொண்ட மற்றொரு பகுதி, டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பங்களின் முக்கியத்துவம், இதில் குரோஷியாவின் மாநில செயலாளரும், இந்திய இராஜாங்க அமைச்சரும் இரு நாடுகளுக்கிடையில் பல அடுக்கு டிஜிட்டல் கூட்டாட்சியை வளர்ப்பதன் அவசியம் குறித்து விவாதித்தனர். கூட்டாண்மை, தொடக்க ஈடுபாடு, சைபர் ஆர் & டி , திறமை மற்றும் திறமையான மனித வள ஒத்துழைப்பு, இணையப் பாதுகாப்பு மற்றும் இணைய உள்கட்டமைப்பு. 2020 டிசம்பரில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட இரு தரப்பினரின் தொடக்க நடவடிக்கைகளின் ஆரம்ப நிகழ்வுகளை அவர்கள் வரவேற்றனர்.

4. வலுவான கலாச்சார ஒத்துழைப்பை வரவேற்கும் அதே வேளையில், இரு தரப்பினரும் 2021-2022 ஆம் ஆண்டில் இராஜதந்திர உறவுகளை ஸ்தாபித்த 30 ஆண்டுகளின் பின்னணியில் கலாச்சாரப் பகுதியில் வலுவான ஈடுபாட்டின் முக்கியத்துவத்தை அடிக்கோடிட்டுக் காட்டினர். இது தொடர்பாக குரோஷியாவின் மாநில செயலாளரும், இந்திய இராஜாங்க அமைச்சரும் கலாச்சாரக் குழுக்களை பரிமாறிக் கொள்வது, நுண்கலைகளில் ஒத்துழைப்பு, தொல்லியல் மற்றும் குரோஷிய பல்கலைக்கழகங்களில் ஐ.சி.சி.ஆர் நிதியுதவி பெற்ற குறுகிய கால நாற்காலிகள் அமைப்பது குறித்து விவாதித்தனர்.

5. அறிவியல், தொழில்நுட்பம் புதுமை ஆகியவற்றில், இரு நாடு இளைங்கர்களுக்கு கூட்டு ஆராய்ச்சி, இணை உருவாக்கம் மற்றும் இணை மேம்பாடு ஆகியவற்றுடன் இணைவதற்கான வாய்ப்புகளை வழங்குவதன் முக்கியத்துவத்தை இரு தரப்பினரும் எடுத்துரைத்தனர். ஜாக்ரெப் பல்கலைக்கழகம், ருசர் போஸ்கோவிச் நிறுவனம் மற்றும் மத்தியத்தரைக்கடல் வாழ்க்கை அறிவியல் நிறுவனம் ஆகியவற்றை இந்தியத் தொழில்நுட்பத் துறையுடன் இணைக்கும் சமீபத்திய முயற்சிகளை அவர்கள் பாராட்டினர்.

6. பி2பி மற்றும் பி2பி ஈடுபாடுகளில் சுற்றுலா முக்கிய பகுதியாக இருப்பதால், தொற்றுநோய் காரணமாக இந்தத் தொழில் எதிர்கொண்ட எதிர்மறையான திருப்பதை மீறி சுற்றுலா மேம்பாட்டு நடவடிக்கைகளின் தேவையை இரு தரப்பினரும் உணர்ந்தனர். ஒருவருக்கொருவர் விழிப்புணர்வை அதிகரிப்பதற்கான ஒரு வழியாக திரையுலகம் சுற்றுலா தளங்கள் தலையீடு மற்றும் ஒத்துழைப்பின் ஒரு முக்கிய பகுதியாக உயர்த்தப்பட்டது.

7. இந்தியாவில் உள்கட்டமைப்பு திட்டங்களில் குரோஷிய நிறுவனங்களுக்கான வாய்ப்புகளை MOS எடுத்துரைத்தது. இந்தச் சூழலில் ரயில்வே, கப்பல் கட்டுமானம், சுற்றுசூழல் நட்பு தொழில்நுட்பங்கள், விவசாயம், உணவு பதப்படுத்துதல் மற்றும் மின்வளத்துக்கான வாய்ப்புகள் அடிக்கோடிட்டு காட்டப்பட்டன.

8 இதில் குரோஷியாவின் மாநில செயலாளரும், இந்திய இராஜாங்க அமைச்சரும் இந்தோ-பசிபிக் பிராந்தியத்தின் முன்னேற்றங்கள் குறித்து கருத்துக்களைப் பரிமாறிக்கொண்டனர். திறந்த, இலவச மற்றும் நிலையான இந்தோ-பசிபிக் பிராந்தியத்திற்கான தங்கள் உறுதிப்பாட்டை அவர்கள் மீண்டும் வலியுறுத்தினர் , இது உலக மக்கள்தொகையில் 64% உலக அமைதி மற்றும் செழிப்புக்கான நேரடி விளைவுகளைக் கொண்டுள்ளது. இந்தோ-பசிபிக் பிராந்தியத்திற்கான ஐரோப்பிய ஒன்றிய வியூகத்தை உருவாக்குவதில் குரோஷியாவின் செயலில் பங்கேற்பதை இந்தியா வரவேற்றது.

9. ஜனவரி 2021 முதல் இந்தியாவின் இரண்டு ஆண்டுகள் நிரந்தரமற்ற உறுப்பினர் மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தில் குரோஷியாவின் வலுவான செயலில் பங்கு என்பது காலநிலை மாற்றம், பயங்கரவாதத்தை எதிர்ப்பது போன்ற உலகளாவிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பிரச்சினைகளில் பொதுவான மற்றும் ஒருங்கிணைந்த நிகழ்ச்சி நிரல்களைத் தொடர பரஸ்பர ஒத்துழைப்புக்கான முக்கிய தளங்களாக அங்கீகரிக்கப்பட்டது. சைபர்ஸ்பேஸ், கடல்சார் களம் மற்றும் விண்வெளி போன்ற உலகளாவிய காமன்களுக்கான உலகளாவிய சுகாதாரப் பிரச்சினைகள் மற்றும் பலதரப்பு விதிமுறைகள்.

நியூ டெல்லி
டிசம்பர் 24, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.